



# Der Markt kommt in die Stadt

## 17. – 19. Juni

In der gesamten  
Wolfsberger Innenstadt

WIR SIND ZURÜCK

MARKTPRINZESSIN  
SARAH

Foto ©Rene Knabl

[www.wolfsberg.at](http://www.wolfsberg.at)  
**Wolfsberg** [news]  
Nachrichten aus dem Rathaus

### SICHERHEIT – Richtig vorbereiten auf den Tag X

Wie Sie sich mit Lebensmitteln und anderen Artikeln am besten auf einen länger dauernden Stromausfall vorbereiten.

[seite 2]

### HILFSAKTION – Private, Schulen, Betriebe und Vereine als Spender

Mit 20.000,- Euro an Spendengeldern erzielte die Ukraine-Hilfsaktion Wolfsbergs einen überwältigenden Erfolg.

[seite 4]

### KULTURSOMMER – Theater, Musik, Ausstellungen und mehr

Ein tolles Programm aus allen Sparten für Kulturinteressierte. Höhepunkt: Die Ausstellung von Valentin Oman am Schloss.

[seiten 18 – 20]

# Ein Tag wird kommen ...

Der Tag, an dem in Wolfsberg die Lichter ausgehen.

Szenarien über eine Welt ohne Stromversorgung zeichneten Experten kürzlich bei einer Informationsveranstaltung in Wolfsberg vor zahlreichem Publikum. „Wir wissen nicht genau, wann ein großer, europaweiter Stromausfall kommt, aber er wird einmal kommen“, warnte der Internationale Blackout- und Krisenvorsorgeexperte Herbert Saurugg. Strom würde zwar innerhalb weniger Tage wieder verfügbar sein, bis aber das komplette Versorgungssystem wieder funktioniert, kann es 14 Tage und mehr dauern. Bei der von Landesrat Daniel Fellner (Katastrophenschutzreferent) ins Leben gerufenen Veranstaltungsreihe in den Kärntner Städten geht es darum, die Bevölkerung großflächig von den Gefahren eines drohenden Blackouts zu informieren. „Wir hoffen, dass so etwas nie passiert, aber es ist wichtig, dass man sich Gedanken darüber macht, wie man sich im Ernstfall zu verhalten hat“, betonte Bürgermeister Hannes Primus. Seitens der Gemeinde werden in der Sporthalle, in der Feuerwehrezentrale und im Bauhof sogenannte „Leuchttürme“ mit Notstromversorgung eingerichtet. Als erster Weg im Notfall wird für die Bürger\*innen das nächstgelegene Rüsthaus empfohlen.



Im KUSS gab es viele wichtige Informationen. Von links, Herbert Saurugg, Internationaler Blackout- und Krisenvorsorgeexperte, Bürgermeister Hannes Primus, Landesrat Daniel Fellner, Moderatorin Martina Klementin, Rudolf Schober (Präsident Zivilschutzverband) und Markus Hudobnik, Landes-Katastrophenschutzbeauftragter.

## Was Sie im Ernstfall wirklich brauchen:

<p>✓ <b>Lebensmittel und Getränke, je nach persönlicher Vorliebe (Bevorratung für 7-14 Tage)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Getreideprodukte</li> <li>- Fleisch/Fisch (Nudeln, Sugo ...)</li> <li>- Öle/Fette</li> <li>- Milchprodukte</li> <li>- Gemüse/Obst</li> <li>- Baby-, Diätahrung</li> <li>- Fertigprodukte</li> <li>- Tiernahrung</li> <li>- Wasser/Getränke</li> </ul>	<p>✓ <b>Batterieradio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurbeltrieb (Dynamo)</li> <li>- oder batteriebetrieben (Ersatzbatterien)</li> <li>- Autozadio</li> </ul>
<p>✓ <b>Provisorische Kochgelegenheit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Brennpaste</li> <li>- Gaskocher</li> <li>- Notkochstelle (siehe Seite 9)</li> <li>- Fonduekocher</li> <li>- Zünder/Feuerzeug</li> </ul> <p><b>Im Außenbereich:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Holzöfen, -kugel- oder Gasgrill</li> <li>- Grillplatte</li> </ul>	<p>✓ <b>Notbeleuchtung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Taschenlampe (Batterie oder Dynamoversion)</li> <li>- Ersatzbatterien</li> <li>- Kerzen</li> <li>- Zünder/Feuerzeug</li> </ul>
<p>✓ <b>Hygieneartikel (Bevorratung für 7-14 Tage)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zahnbürste und Zahnpasta</li> <li>- Wasser für die Hygiene</li> <li>- Seife</li> <li>- Toilettenpapier</li> <li>- Desinfektionsmittel</li> <li>- Reise-Waschmittel</li> <li>- Mülltüte</li> </ul>	<p>✓ <b>Dokumentenmappe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reisepass oder Personalausweis</li> <li>- Geburtsurkunde</li> <li>- Meldeort</li> <li>- Sparbücher</li> <li>- Zeugnisse</li> <li>- Staatsbürgerschaftsnachweis</li> <li>- Versicherungspolizen</li> <li>- Liste und Fotos der versicherten Gegenstände (z. B. auf USB-Stick)</li> </ul>

## Waldbrandübung des Abschnittes Mittleres Lavanttal

### „Der Wald brennt“.

Ein Waldbrand auf der Saualpe war die Annahme für die Großübung, die von OBI Christian Hartl und OLM Stefan Ellersdorfer von den Feuerwehren Reideben und Forst unter der Führung von HBI Martin Kalcher organisiert wurde, und an der alle 13 Feuerwehren des Abschnittes Mittleres Lavanttal mit 140 Personen teilnahmen. Neben Einsatzleiter Christoph Gerak stand die Übung von behördlicher Seite unter der Leitung von Bezirkshauptmann Mag. Georg Fejan und StR Christian Stückler. **Bilanz:** Alle Übungsziele konnten vollständig erreicht werden. Zu den Höhepunkten zählten die Hubschrauber-Einsätze des Innenministeriums und des Bundesheeres, darunter der berühmte Black Hawk.



Links: Black Hawk. Rechts: Stadtrat Stückler



# News des Bürgermeisters

## Liebe Wolfsbergerinnen und Wolfsberger!

In einer Woche ist es soweit. Unser Schönsonntagmarkt kehrt dorthin zurück, wo er als Jahrmarkt in historischen Zeiten seine Wurzeln hatte: in die Innenstadt. Freuen wir uns auf drei Tage, an denen sich ein buntes Marktprogramm mit dem Flair des Stadtfestes verbindet und wo sich Fieranten und Fahrgeschäfte mit Angeboten unseres Handels und unserer Gastronomie treffen.



Zwei Dinge möchte ich an dieser Stelle besonders betonen: Das Marktgelände in Kleinedling bleibt selbstverständlich bestehen und wird weiterhin Schauplatz des herbstlichen Kolomonimarktes sein, und ich bitte bei aller festlichen Stimmung um ein wenig Rücksichtnahme. Feiern wir gemeinsam, aber feiern wir auch verantwortungsvoll!

Es ist unübersehbar, wie nach den coronabedingt ruhigeren letzten Monaten überall neues Veranstaltungslieben Einzug hält. Schon traditionell ist in Wolfsberg ein sommerlicher Kulturschwerpunkt, über den wir in dieser Ausgabe der **Wolfsberg [news]** ausführlich berichten. Gekrönt von der Ausstellung Valentin Omans auf Schloss Wolfsberg, die am 30. Juni eröffnet wird, bietet unser Kultursommer aus jeder Sparte etwas. Sicher ist auch für Sie das Richtige dabei!

Bei aller Leichtigkeit vergessen wir bitte nicht, dass in der Ukraine immer noch ein schrecklicher Krieg herrscht. An dieser Stelle danke ich allen Wolfsbergerinnen und Wolfsbergern, aber auch vielen Firmen, Vereinen und Schulen aus dem ganzen Tal für Ihre Bereitschaft, mit einer Spende der ukrainischen Bevölkerung zu helfen! Unseren Bericht darüber lesen Sie auf Seite 4.

Nun bleibt mir nur noch, Ihnen einen schönen und erholsamen Sommer zu wünschen. Vielleicht treffen wir uns am Schönsonntagmarkt!

Ihr Bürgermeister Hannes Primus

### Mobilfunk-Messwerte unbedenklich.

Im Auftrag des Forum Mobilkommunikation hat in den letzten Monaten das Institut Inis in 71 österreichischen Städten, darunter auch Wolfsberg, eine Untersuchung über die Stärke der Mobilfunkstrahlung durchgeführt. Auch die neue Generation 5 G wurde berücksichtigt. Ergebnis: Die Immissionen liegen deutlich unter dem gesetzlichen Grenzwert. Informationen unter <https://fmk.at/mobilfunk-messreihen/>.

# Inhalt & Impressum

- 2 Sicherheit – Vorbereitung auf Tag X
- 3 News des Bürgermeisters
- 4 Wolfsberg hilft Ukraine
- 5 Infrastruktur / Straßensanierungen
- 6 Jugend – Kreativität statt Vandalismus
- 7 Aufgepoppt: 10 neue Jungunternehmer\*innen
- 8 CITIES – Die App, die viele Vorteile bringt
- 9 Wolfsberg setzt Umwelt-Akzente
- 10 – 11 Schönsonntagmarkt von 17. – 19. Juni
- 12 – 13 Wolfsberger Sagen- und Märchenwelten
- 14 Angebote aus der Wirtschaft
- 15 Wolfsbergs Kleindenkmäler
- 16 Kultur
- 17 170-Jahre-Jubiläum MGV Wolfsberg
- 18 Wolfsberger Kultursommer
- 19 Kultursommer – Termine
- 20 Ausstellung Valentin Oman
- 21 Schicksalswende – Museum im Lavanthaus
- 22 Sport
- 23 Aktion „Bewegt im Park!“
- 24 Veranstaltungstipp

#### Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Wolfsberg, Rathausplatz 1, 9400 Wolfsberg  
 Stadtpresse Wolfsberg, Dr. Wilfried Truppe  
 E-Mail an die Redaktion: [presse@wolfsberg.at](mailto:presse@wolfsberg.at)  
 Alle Ausgaben der **Wolfsberg [news]**  
 auf [www.wolfsberg.at/Stadtzeitung](http://www.wolfsberg.at/Stadtzeitung)

#### Gesamtherstellung:

gMGroup – Der DRUCK vom Berg, [www.gMGroup.at](http://www.gMGroup.at)  
 Vordergumitsch 47, 9400 Wolfsberg

Ihr „Druckpartner“ für Satz, Grafik, Layout, Digital- & Offsetdruck sowie Druckvermittlung



**gMGROUP**  
Der DRUCK vom Berg  
0664 / 42 14 602






DRUCKLAND KÄRNTEN  
PERFECTPRINT

Gottlieb Magesacher –  
 Der DRUCK vom Berg  
 Vordergumitsch 47, 9400 Wolfsberg  
 Telefon: 0664 / 42 14 602  
[office@gMGroup.at](mailto:office@gMGroup.at) | [www.gMGroup.at](http://www.gMGroup.at)

Wir DRUCKen im *UG 47*  
**HochDRUCKgebiet**  
 hoch über Wolfsberg

# Ukraine-Spendenaktion

brachte über 20.000,- Euro ein!

**Beiträge aus dem ganzen Tal von Privaten, Unternehmen, Vereinen und Schulen.**

Eindrucksvolle Solidarität bewies die Bevölkerung des ganzen Lavanttales, Vereine, Betriebe und Schulen für die von Altbürgermeister Hans-Peter Schlagholz und seinem ehemaligen Büroleiter Robert Schmid organisierte Spendenaktion für die Ukraine. Von den eingenommenen über 20.000,- Euro geht ein Teil direkt an die Bevölkerung der Freundschaftsstadt Tschernowitz, ein Teil wurde an die Hilfsaktion von Natalya Schretter übergeben und ein Teil wird als Hilfe für Ukraine-Flüchtlinge, die sich im

Bezirk Wolfsberg aufhalten, ausgegeben. Altbürgermeister Schlagholz und Bürgermeister Hannes Primus richten an jeden einzelnen Spender ein riesiges Dankeschön! Schlagholz: „Besonders hervorheben möchte ich noch die Firmen Schwing, Hermes Pharma, PMS und Modehaus Offner, die Volksschulen St. Andrä, St. Margarethen und St. Georgen, den WAC und seinen Fanclub „Wolfsfront“ und den privaten Spender Wolfgang Martinschitz von der Firma Ineltro Electronics in Ebreichsdorf!“

**Hier eine Auswahl aus der großen Spenderliste:**



Firma Schwing



VS St. Andrä



WAC Fanclub „Wolfsfront“



VS St. Georgen



Spedition Traussnig



VS St. Margarethen

# Zwei Millionen Euro für den Straßenbau

## Umfangreiches Sanierungsprogramm der Stadtgemeinde Wolfsberg.

Ein Zeichen für die Investitionskraft der Stadtgemeinde Wolfsberg wurde mit dem Beschluss einer großen Straßenbauoffensive gesetzt. Im Programm von Verkehrsreferent Josef Steinkellner summieren sich zahlreiche Einzelmaßnahmen auf ein Gesamtbudget von rund 2 Millionen Euro. „Das ist so viel wie noch nie in den vergangenen Jahren“, betont StR Steinkellner. „Beinahe Woche für Woche können wir ein neues Sanierungsprojekt in Angriff nehmen!“



Fertig ist die Verbindung Gräbern Prebl. Am Foto StR Josef Steinkellner mit Straßenmeister Stefan Raffling.

### Die wichtigsten Straßenbau- und Sanierungsprojekte 2022:

Bereits fertiggestellte Projekte	Länge	Kosten
Schwarzelhofweg	90 m	Euro 13.000,-
Auenstraße im Bereich GH Neuwirt	330 m	Euro 63.000,-
Gräbernerstraße	1.100 m	Euro 181.000,-
Pöllinger Straße Teil II	450 m	Euro 50.000,-
Forster Straße Sonnseite	850 m	Euro 165.000,-
<b>Baulose mit den Stadtwerken:</b>		
Rikliweg, Storchenweg, Riedweg und Tatzerschachtweg	---	Euro 60.000,-
<b>Dünnschichtverfahren:</b>		
St. Thomaser Straße und Hattendorf	---	beide ca. Euro 90.000,-
St. Mareiner Straße Siegeldorf		
Baubeginn ab ca. Mitte Juni:	Länge	Kosten
Ehringstraße	850 m	Euro 180.000,-
Gehweg Auen	400 m	Euro 150.000,- inkl. Sanierung der Straße
Baubeginn Sommerferien (Juli – August):	Länge	Kosten
St. Thomaser Straße	475 m	Euro 145.000,-
Theklagrabenstraße	900 m	Euro 140.000,-
Lading Sonnseitenstraße	1.000 m	Euro 85.000,-
Reisberger Straße	500 m	Euro 98.000,-
Geh- Radweg Schleifenstraße	---	Euro 450.000,-



Forster Straße: Straßenmeister Gerald Malz (rechts) auf der Forster Straße Sonnseite.



StR Steinkellner: Die löchrige Ehringstraße kommt im Sommer dran.

## Baufinale in der VS St. Stefan

### Kapla-Bauwettbewerb unter zehn teilnehmenden Volksschulen.

Mit 1,6 Millionen Euro wurde die VS St. Stefan im vergangenen Jahr auf neuen Glanz gebracht. Neben einer kompletten Innensanierung wurde auch ein neues Raumkonzept verwirklicht. Für jede Schulstufe gibt es nun einen offenen Gemeinschaftsraum, der als Kommunikations-, Begegnungs-, Pausenraum und auch als Bibliothek genutzt wird. Zugleich hat die Volksschule eine Digitalisierungsoffensive gestartet und unter anderem auch acht interaktive Tafeln (Smart

Boards®) der neuesten Generation mit umfangreicher Software in den Klassen installiert. Die Einweihung wurde coronabedingt auf heuer verschoben und mit einem Kapla-Bauwettbewerb unter zehn teilnehmenden Volksschulen im Turnsaal kombiniert. Zum offiziellen Abschluss der Bauarbeiten lud VS-Leiter Alfons Rass den Bürgermeister Hannes Primus zur feierlichen Verlegung der letzten Fliese ein. (Veranstaltung bei Redaktionsschluss noch in Vorbereitung).



Baufinale beim Kapla-Bauwettbewerb.

## Kreative Welle gegen Vandalismus

63 Beiträge von Wolfsberger Jugendlichen auf Instagram und TikTok.



Vzbgrm. Alexander Radl

„Kreativität statt Vandalismus“ lautet das Motto einer Aktion, die im Rahmen der Initiative „Over the limit“ die Wolfsberger Jugendlichen dazu aufrief, schöpferisch ein Zeichen gegen die Zerstörungswut zu setzen.

Gesamt wurden auf den sozialen Plattformen Instagram und TikTok 63 Beiträge eingereicht, von Fotos,

Bildern, Skulpturen bis zu Zeichentrick- und Animationsfilmen. „Dieser Erfolg ist überwältigend“, freut sich Vizebürgermeister und Jugendreferent Alexander Radl (Foto links). „Die Bildersprache zeigt ein klares Nein zum Vandalismus und auch, wie viel kreatives Potenzial in unserer Jugend steckt!“, so Radl, der allen Teilnehmer\*innen ein großes Danke ausspricht.

Auch Projektleiter Christian Vallant bedankt sich bei allen Jugendlichen und Schulleiter\*innen, die dieses Projekt unterstützt haben

und bei folgenden Schulen: Mittelschule Wolfsberg – Bildungswelt Maximilian Schell, Musikmittelschule Wolfsberg, Mittelschule St. Marein, Sportmittelschule St. Stefan Christine Lavant, BBS, BORG, HTL und Musikschule Wolfsberg. Ein besonderes Dankeschön gilt den Projektpartnern MS St. Marein (Direktorin Isabella Janesch) und HTL Wolfsberg (Direktor Jürgen Jantschgi) sowie der Gruppe von Schüler\*innen der MS St. Marein, die unter der Leitung von DI Markus Vormairer für die technische Gestaltung der Plattform sorgte.



### Kreativität statt Vandalismus: Abschlussveranstaltung am 1. 7. 2022 im JUZ

Große Endveranstaltung der „Over the limit“ Initiative „STOP VANDALISM“ am 1. 7. 2022 im JUZ Wolfsberg. 9:30 – 12:30 Uhr mit vielen Highlights wie Bands der Musikschule Wolfsberg, Vorführungen und Infostand am Skaterpark, Infostand der Polizei Wolfsberg und natürlich die große Preisverleihung.

## Die VS St. Michael ist ein Vorreiter

Auszeichnung als erste „Potentialfokussierte Schule“ in Kärnten.

Die Volksschule St. Michael wurde kürzlich als erste und einzige Volksschule Kärntens und Dritte in ganz Österreich mit dem Zertifikat als „Potentialfokussierte Schule“ ausgezeichnet. Direktorin Christina Baumgartner: „Wir schaffen ein Umfeld, das von Wertschätzung geprägt ist und sich an dem orientiert, was schon gelungen ist. Wir zeigen unseren Schüler\*innen was schon gut gelingt und NICHT was nicht geht oder nicht gelingt. Viele kleine positive Ereignisse werden angesprochen, erfragt und visualisiert. Fehler werden als Sprungbretter oder Chance gesehen.“ Großes Lob gab es dafür von Bürgermeister Hannes Primus und Vizebürgermeister Alexander Radl im Rahmen einer kleinen Feier. Auch LAbg. Claudia Arpa und SQM Isabella Karner-Knes gratulierten.



Schulkollegium der VS St. Michael mit Ehrengästen und Schulsponsoren.

# 10 neue [pop-up-stores] in Wolfsberg – neuer Bewerberrekord!

**Bereits zum 5. Mal wurde in Wolfsberg heuer die Pop-up-Förderung  
ausgeschrieben und es gab einen neuen Teilnehmerrekord!**

Zwölf Projekte wurden eingereicht, davon hat der KWF (Kärntner Wirtschaftsförderungsfonds) sieben Projekte direkt für die Förderung ausgewählt. Die Bewerber\*innen erhalten eine Prämie vom KWF in der Höhe von je 3.000,- Euro, von der Stadtgemeinde gibt es die Übernahme der Geschäftsmiete für ein halbes Jahr. „Aufgrund der Qualität der Bewerbungen hat die Stadtgemeinde Wolfsberg drei weitere Kandidat\*innen zusätzlich in das Förderprogramm aufgenommen“, erklärte Bürgermeister Hannes Primus bei der Vorstellung der neuen Wolfsberger Pop-up-Stores. Somit gibt es mit zehn neuen Jungunternehmer\*innen

einen neuen Rekord für Wolfsberg und für Kärnten. „Danke Euch für den Mut, etwas Neues zu wagen“, betonte Bürgermeister Primus. Wirtschaftsstadtrat Christian Stückler verwies darauf, dass von den bisher geförderten 21 Pop-up-Stores noch alle geschäftlich aktiv sind und mehr als die Hälfte davon am ursprünglichen Standort. „Das zeigt, dass die Projekte Hand und Fuß haben und führt zu einer kräftigen Belebung der Innenstadt“. KWF-Projektbetreuerin Patricia Radl-Reberinig strich die kärntenweit führende Rolle Wolfsbergs hervor: „Mit der Anzahl unserer Pop-up-Stores liegen wir weit vor allen anderen Kärntner Städten!“.

## „08/12 – der neue Fashionstore“

**Silvana Viktoria Leeb**

für skandinavische, qualitativ hochwertige Markenmode, Dr. Alois-Karisch-Straße, bereits geöffnet

## „Happy Cones – Café & Ice Cream“

**Thomas und Eva Befurt**

Eis- und Kaffeegeschäft samt mobilem Eiscatering. Ernst-Swatek-Straße 6, seit Mai geöffnet.

## „Seelenfutter, ein Vegan – vegetarisches Bistro“

**Andrea Buchsbaum**

Johann-Offner-Straße 3, Start Juni

## „Coworking woho-space“

**Andreas Wohofsky**

Markusplatz 1, ab Juli

## „Café Segafredo“

**Akvile Mankute**

zur Wiederbelebung des leerstehenden Cafés, Bamberger Straße 9, ab 1. August.

## „Fitnessmarke

**www.grep-sports.com“**

**Jakob Gutschi**, im Aufbau

## „pePRINT Druck & Beschriftung“

**Peter Pucker**

Alois-Huth-Straße 2a, ab Juli

## „MZK Mediationszentrum Kärnten“

**Brigitta Roschitz**

mit Schwerpunkt Schulrechts-, Familien-, Wirtschafts- und Umweltmediation. Haus Benedikt, ab Juli

## „Playability – eine spielerische Zukunft der Arbeit“

**Manuel Grassler**

für spielerisches Lernen zwischen Menschen und Organisationen, Standort und Eröffnung noch offen

## „KaraMedia Verlag & Tonstudio“

**Michaela Schlifni und Karl Raneg**

Alois-Huth-Straße 2, teilweise bereits in Betrieb



Die neuen Pop-up-Store Betreiber mit Bürgermeister Hannes Primus, StR Christian Stückler und Patricia Radl-Reberinig (KWF).



Preisübergabe vor dem Rathaus mit Bürgermeister Hannes Primus.

# Viele glückliche Gewinner beim Wolfsberger CITIES-Gewinnspiel

Die Preise wurden vor dem Rathaus überreicht.

Wussten Sie, dass Sie auf der Wolfsberger CITIES-App unter anderem auch die Standorte aller unserer Defis aufrufen können? Diese und viele andere nützliche Funktionen wie Nachrichten, Veranstaltungstipps und Angebote der Wirtschaft machen CITIES zu einer beliebten Anwendung von bereits über 6.000 Nutzern und 240 Betrieben und Vereinen. Rege war daher auch die Beteiligung am CITIES-Ostergewinnspiel, das kürzlich mit der Preisübergabe vor dem Rathaus Wolfsberg und einer herzlichen Gratulation von Bürgermeister Hannes Primus seinen Abschluss fand. „Ein großes Dankeschön an alle Unternehmen, die dieses Gewinnspiel im Wert von über 5.000,- Euro ermöglicht haben, und auch Danke an alle CITIES-Nutzerinnen & Nutzer“, freuen sich CITIES-Regionalmanager Wolfgang Gutschi & City Manager Lorenz Neubauer. Die übergebenen Preise: Hauptpreis von **Trachten Kaiser Mode Manufaktur**, Wert-Gutschein von 500,- Euro sowie 5 x 50,- Euro Wertgutscheine, **Orthofuß „Rundum Fuß Paket“** im Wert von 500,- Euro, T-Roc Cabrio von **Porsche Wolfsberg** bzw. der Kia E-Auto EV6 vom **Autohaus Maier** für ein langes Wochenende, innovative Holz E-Bikes und ein Silent E-Scooter von **Echt-klug.at** für ein langes Wochenende, XIAOMI

Handy vom **Telekom Shop & Service Wolfsberg**, Fitness Jahresabo von **JK-Sports & Fitness Wolfsberg**, Modegutschein bzw. ein Koffer-Set vom Offner Mode- & Geschenkehaus, Makita Werkzeugset vom OBI Markt Wolfsberg. Viele weitere großartige Preise, die in Form von

Preismappen versendet wurden: **Haus der Region, Sapori di Vini, Benetton Wolfsberg, INTERSPORT Wolfsberg, Weisshaupt Uhren & Schmuck, K&Ö Wolfsberg, Lagerhaus Lavanttal, Lass Blumen sprechen, RZ Pellets WAC, Sägewerk Wolfsberg, RED ZAC Schlossinger.**

**CITIES** PS: Das nächste Gewinnspiel hat bereits gestartet, deshalb gleich im Appstore oder Playstore die CITIES-App downloaden!

**BENACHRICHTIGUNGSEINSTELLUNGEN**  
Push-Benachrichtigungen ein-/ausschalten

**STADTSEITE**  
Hier findest du sämtliche Beiträge der Stadt inkl. Kontaktdaten, Öffnungszeiten & weitere wichtige Infos zur Gemeinde

**SEITEN**  
aller Betriebe, Vereine, öffentlicher Einrichtungen, Organisationen, etc. inkl. Stream, Kontaktdaten, Öffnungszeiten & weiteren wichtigen Infos zur jeweiligen Seite

**CITIES-STREAMS**  
News, Events, Angebote & Aktionen der Stadt & aller darin befindlichen Seiten

**MEIN FEED**  
News, Events, Angebote & Aktionen von Städten, Gemeinden & Seiten, mit denen du verbunden bist

**ÜBERREGIONALER SUCHE**  
aller Seiten & Beiträge in der App

**INTERAKTIVE ONLINEKARTE**  
inkl. Such- & Filterfunktion

**NÜTZLICHE SERVICES**  
Müllkalender & die Möglichkeit, dass du Anliegen an die Stadt übermittelst

**EVENTKALENDER**  
Veranstaltungen der Stadt & aller darin befindlichen Seiten

**MEIN PROFIL**  
Persönliche Daten, Einstellungen, eigene Seite beantragen, uvm.

**BONUSWELT**  
mit Angeboten & Aktionen, Coupons, Sammelpässen, Promotions, uvm.

Gratis Service für Vereine

MEHR INFOS ZUR APP: [WWW.CITIESAPPS.COM](http://WWW.CITIESAPPS.COM)

Möchtest du auch eine Seite für deinen Betrieb oder Verein in Wolfsberg? Bitte einfach beim Gemeindevorstand melden oder unter [support@citiesapps.com](mailto:support@citiesapps.com) bzw. in der App unter „Mein Profil“ eine Seite beantragen.

# Wolfsberg wird ölkesselfrei

## Förderung für Ölkessel-Austausch.

Bereits die dritte Etappe gibt es jetzt in der Förderaktion „Wolfsberg wird ölkesselfrei“. Bisher konnten in zwei Tranchen 50 Projekte mit je 1.500,- Euro gefördert werden. Nun stellt das Land Kärnten weitere Fördermittel für je 1.000,- Euro für den Umstieg von Ölheizungen auf das Heizen mit erneuerbarer Energie zur Verfügung. Damit können 25 Einzelvorhaben gefördert werden. Start der Aktion ist am 1. 7. 2022. Alle Informationen unter [www.wolfsberg.at](http://www.wolfsberg.at).



Umwelt-Landesrätin Sara Schaar mit Bürgermeister Hannes Primus, StR Jürgen Jöbstl, Günther Rampitsch (Leiter Umweltabteilung) und Stefan Stückler (Klima-Energie-Modellregion).

## REPAIR CAFE WOLFSBERG



**WAS MACHT MAN MIT...**

- ... einem CD-Spieler, der sich nicht mehr öffnen will?
- ... einem Toaster, der nicht mehr funktioniert?
- ... einem Wollpullover mit Mottenlöchern?

**REPARIEREN STATT WEGWERFEN!**

**REPAIR CAFE bedeutet...**

... gemeinsam mit ehrenamtlichen Experten\*innen kaputte Dinge reparieren, kompetente Hilfestellung, Begegnung und einander inspirieren!

**Kosten?**  
Ein freiwilliger Beitrag.



**WIEDER MIT DABE!!!!**  
ErklärBar: Hier werden Erklärungen für Ihre Fragen zur digitalen Welt gefunden!

**WO?**

**KUKUMA**  
KUNST- UND KULINARIK MARKT

am Hohen Platz  
9400 Wolfsberg

**WANN?**

Samstag, 09. Juli 2022  
09:00 - 12:00 Uhr

LAND KÄRNTEN

kelag

Bundesministerium Bildung, Wissenschaft und Forschung

Bezug Österreichischer Bildungswerke

Kärntner Bildungswerk  
Partner für Bildung & Kultur

# 1,1 Millionen für Wohnbau-Sanierungen

## Gemeindebauten St. Stefan Hauptstraße.

Kräftig investiert wird derzeit in die Ende der 1950er Jahre errichteten fünf Gemeindewohnhäusern in St. Stefan, Hauptstraße 4 – 12. StR Jürgen Jöbstl: „Die Bauarbeiten sind in vollem Gang und werden bis zum Herbst dieses Jahres fertiggestellt sein“. Insgesamt werden rund 1,1 Mio. Euro investiert. Zu den Maßnahmen zählen unter anderem das Anbringen eines Vollwärmeschutzes, der Einbau neuer Fenster mit Anbringung von Rolläden, die Sanierung der Balkone (Fliesen und Geländer) und die Asphaltierung des Außenbereiches. In Vorbereitung ist derzeit ein „Reconstructing-Projekt“ der zwischen 1956 und 1962 errichteten und nicht mehr sanierungsfähigen Wohnhäuser Koligweg/Egger Lienz Weg mit insgesamt 60 Wohnungen.



StR Jürgen Jöbstl vor dem Gemeindewohnbau Hauptstraße St. Stefan.

# PV-Ausbau geht weiter

## 13 neue Sonnenstromanlagen in Wolfsberg.

13 Photovoltaik (PV-Anlagen) wurden von der Stadtgemeinde Wolfsberg – gefördert durch eine Aktion des Landes Kärnten – im vergangenen Jahr auf Gemeindegebäuden errichtet. Heuer kommen weitere 13 Sonnenstrom-Anlagen mit einer Leistung von rund 128 kWp hinzu, unter anderem auf Kindergarten-Dächern, im Sportstadion und auf Feuerwehr-Rüsthäusern. Die Kosten von rund 250.000,- Euro werden zu 70 % vom Land gefördert. „Bis zum Sommer sollten trotz Materialknappheit die Module auf allen Gebäuden montiert sein“, freut sich StR Jürgen Jöbstl. Für die Gebäude wird mit Kosteneinsparungen von bis zu 60 % ausgegangen, was eine beträchtliche Reduktion der Betriebskosten – bei Laufzeiten von 20 bis 30 Jahren – mit sich bringt.



Christian Schein (Elektro Krassnig), StR Jürgen Jöbstl und Günther Rampitsch (Leiter Umweltabteilung).

„Wir sind zurück!“

# Der Schönsonntagmarkt kommt in die Stadt!

[17. – 19. Juni 2022]

371 Jahre nach seiner Einführung und knapp 50 Jahre nach der Übersiedlung auf das damals neue Marktgelände in Kleinedling kehrt der Wolfsberger Schönsonntagmarkt zu seinen Wurzeln in die Stadt zurück.

Vom 17. bis 19. Juni steht die Wolfsberger Innenstadt ganz im Zeichen von Marktständen, Fahrgeschäften, Musik und Unterhaltung. Handel und Gastronomie machen mit eigenen Programmen und Aktionen ebenfalls mit!

## [schauplatz innenstadt]

**Das Marktgeschehen erstreckt sich über die gesamte Wolfsberger Innenstadt!**

Vom Bleiweißplatz und Trattlpark über den Hohen Platz und Rathausplatz bis zum Weiher und Hecher Platz. Das Musikprogramm wird auf **zwei Hauptbühnen** (Hoher Platz und Weiher), **sechs über die Stadt verteilten Nebenbühnen** und zwei von drei Festzelten (Rathausplatz und Bayerhofenwiese – ein drittes Zelt bietet Kulinarik am Bleiweißplatz) stattfinden. Die Straßenzüge werden von 120 Marktständen gesäumt. **Besondere Attraktionen** sind das Riesenrad und die Geisterbahn (beide Ernst-Swatek-Straße), ein Autodrom und Breakdance (beides Bleiweißplatz) sowie ein Tagada (Schloss Bayerhofen).

## [gemeinsam mit handel & gastronomie]

**Mit großem Engagement und Ideenreichtum wurde der Markt in die Stadt zurückgeholt!**

Vertreterinnen und Vertreter der **Wolfsberger Werbegemeinschaft und der Gastronomie** haben den Schönsonntagmarkt mit großem Engagement und Ideenreichtum gemeinsam mit der Stadtgemeinde Wolfsberg und den Wolfsberger Stadtwerken in die Innenstadt zurückgeholt. Die Gastronomiebetriebe werden ihr Angebot auf den Markt ausrichten und die Handelsbetriebe werden den Markt mit **verlängerten Öffnungszeiten** und **besonderen Aktionen** begleiten.

## [verkehr & sicherheit]

**Unter Einbindung der Exekutive wurde ein Verkehrs- und Sicherheitskonzept erarbeitet.**

**Ausreichend Parkplätze** gibt es beim Sportstadion, beim FMZ, beim KUSS, beim Rathaus sowie beim Bahnhof/AMS. Behindertenparkplätze werden am großen Rathausparkplatz reserviert. Eigene „**Kiss and Ride**“-Zonen am Rathausparkplatz und südlich des Bleiweißplatzes ermöglichen kurzes Anhalten für rasches Ein- und Aussteigen. Am Markt selbst wird ein **Security-Service** für die Sicherheit der Besucherinnen und Besucher sorgen. Die **Sperrstunde** für die Gastronomie wurde für **Freitag und Samstag mit 2 Uhr (Musikschluss 1 Uhr)**, sowie am **Sonntag mit 22 Uhr (Musikschluss 21 Uhr)** festgesetzt.

## [programm eckpunkte]

**Marktsegnung, Bieranstich, Frühschoppen und mehr! Programm für Jung und Alt.**

Das offizielle Programm beginnt am **Freitag**, den 17. 6. um 15 Uhr mit der Marktsegnung durch Stadtpfarrer Christoph Kranitzky auf der Hauptbühne am Hohen Platz. Der Freitag steht in weiterer Folge unter dem Motto „**Bühnentag**“, mit Auftritten zahlreicher **bekannter Musikgruppen**. Bis 22 Uhr laden die Betriebe zum Abendshopping ein.

Am **Samstag („Trachtentag“)** findet um 13:30 Uhr der Festumzug mit Start am Bleiweißplatz statt. Beteiligt sind unter anderem Oldtimerclubs und verschiedene Traditionsvereine. Um 15 Uhr erfolgt der Bieranstich durch Bürgermeister Hannes Primus am Hohen Platz.

Der **Sonntag** wird als „**Familien- und Kindertag**“ besondere Programme für die ganze Familie bieten. Auf allen Bühnen ist ein Frühschoppen vorgesehen. Von 14 bis 16 Uhr bieten Magic & Fire Sabrina eine lustige Bühnen-Zaubershow. Am Weiher werden die Tanzmädel des LTSC für Furore sorgen.

**Aktuelle Infos:** [www.wolfsberger-stadtwerke.at](http://www.wolfsberger-stadtwerke.at)



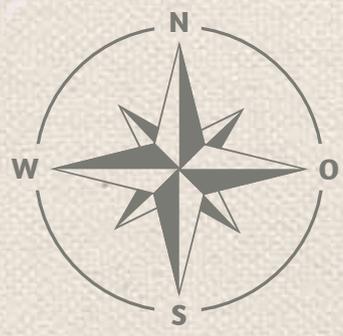


17.-19. JUNI



digitalraum.tcc

-  Straßenabspernung
-  Toiletten
-  Polizei, Feuerwehr, Rotes Kreuz, Security
-  Parkplätze
-  Haltestelle „Kiss & Ride“
-  Hauptbühnen
-  Nebenbühnen
-  Festzelt zu Bayerhofen
-  Party-Stadl
-  Festzelt Kehraus
-  Kulinarik / Ausschank
-  Marktstände
-  Fahrgeschäfte
-  Schießbude



# Wolfsberger Sagen- und

**Begebt Euch auf eine spannende und abwechslungsreiche Reise durch den Wolfsberger Zauberwald, begegnet dort den geheimnisvollen Wesen unserer Sagenwelt und rettet den Märchenwald.**

## 14. Kärntner Schlosszauberwald im Garten von Schloss Wolfsberg 2022 – „Rettet den Märchenwald“

Im Zuge der Wolfsberger Sagen- und Märchenwelten werden im Zauberwald über Generationen überlieferte Sagen und Märchen aus dem Lavanttal und aus Kärnten schauspielerisch vom Theater Kampuz (Regie), Markusbühne Wolfsberg, Wolfsberger Drahra, Kindertanzgruppe der Wolfsberger Drahra, Musikschule Wolfsberg u. a. – mit großem Erfolg dargestellt. Das Drehbuch von „Rettet den Märchenwald“, geschrieben von Maximilian Theiss, verzaubert große und kleine Besucher. Die Maske übernimmt Megy's Altstadt Drogerie.

### „Rettet den Märchenwald“

Wer braucht heute noch ein Märchenbuch? – Niemand. Wer interessiert sich noch für die Geschichten von Hänsel und Gretel, Schneewittchen und Dornröschen? – Niemand. Wer bemerkt, dass die Märchen langsam aus den Kinderzimmern verschwinden, da sie keiner mehr vorlesen und anhören will? – Niemand. Wer ist traurig darüber? – Niemand. Aber was passiert mit all den Märchenfiguren, die keine Arbeit mehr haben?

Dem Froschkönig ist langweilig, die Hexen verlassen verärgert den Märchenwald, der Wolf wird vergesslich und die bösen Stiefschwestern sind gar nicht mehr an einem Prinzen interessiert. Alles ist anders, alles ist verkehrt ... und nur, weil alle Märchenbücher dieser Erde bereits verschwunden sind. Aber eine Möglichkeit gibt es noch, wie all das wieder in Ordnung gebracht werden kann.

**Der Dank der Organisatoren gilt der Kärntner Montanindustrie, vertreten durch Geschäftsführer Andreas Henckel Donnersmarck, für die Erlaubnis, den Schlosspark als Veranstaltungsort nutzen zu dürfen.**



**Information zu den Rundgängen : 10. 6. – 12. 6. 2022**

Der Rundgang dauert ca. 60 Minuten. Für den Zauberwald ist festes Schuhwerk erforderlich. Der Weg ist nicht für Kinderwagen geeignet.

**Die Rundgänge finden jeweils zur ¼ Stunde statt.**

**Freitag**, 10. 6. 2022: 14 – 17 Uhr • **Samstag**, 11. 6. 2022: 13 – 17 Uhr  
**Sonntag**, 12. 6. 2022: 13 – 17 Uhr

Karten sind direkt bei der Veranstaltung am Getreidemarkt bzw. im Vorverkauf an der Stadtkasse im Rathaus Wolfsberg, Rathausplatz 1, erhältlich.

**Preis: Erwachsene:** Euro 6,- • **Kinder:** (6 – 12 Jahre): Euro 4,- • **Kinder bis 6 Jahre:** frei in Begleitung eines Erwachsenen • **Familienkarte** (zwei Erwachsene und bis zu drei Kinder): Euro 16,- • **Gruppenpreis:** Ab 6 Personen Euro 4,- pro Person.

**Um Anmeldungen wird gebeten!**

## Landjugend: Projekt Regio.Goas

Die Landjugend, eine moderne Jugendorganisation, welche sich die Vertretung der Interessen von ländlich aufgewachsenen und lebenden jungen Menschen zum Ziel gesetzt hat, zählt im Bezirk Wolfsberg nicht weniger als 682 Mitglieder in 14 Ortsgruppen. Unter den zahlreichen laufenden Aktivitäten („Tat.Ort-Jugend“ oder Vorbereitung auf den Bezirkslandjugendball am 15. 10. im Kulturstadel Maria Rojach) sticht das Projekt Regio.Goas besonders hervor: Dabei wurden zahlreiche Interviews mit Betreibern von Selbstversorgerhütten sowie mit Ge-



Bezirksvorstand der Landjugend Wolfsberg nussland Wirten aus dem Lavanttal geführt und auf Facebook und Instagram veröffentlicht. So sollen Jugendliche im Alter von 15 – 25 Jahren für Konsum und Produktion regionaler Lebensmittel sensibilisiert werden.

# Märchenwelten [2022]

Das Stadtmarketing Wolfsberg freut sich, bereits zum fünften Male in Wolfsberg und einzigartig in Kärnten, die „Mystische Nachtwanderung“ – dargestellt von der Markusbühne Wolfsberg – präsentieren zu können.

## „Reise ohne Wiederkehr – (nur für Erwachsene) eine apokalyptische Reise ans Ende der Welt“



### Information zu den Rundgängen – 24. 6. 2022

Mystische Nachtwanderung – „Reise ohne Wiederkehr – eine apokalyptische Reise ans Ende der Welt.“

Ein Stück, geschrieben von Maximilian Theiss.

Die Rundgänge finden jeweils im 20-Minuten-Takt statt.

20:30 – 22:30 Uhr

**Ausgangspunkt:** Getreidemarkt

**Preise:** Erwachsene: Euro 9,-

Karten sind direkt bei der Veranstaltung am Getreidemarkt bzw. im Vorverkauf an der Stadtkasse im Rathaus Wolfsberg, Rathausplatz 1, erhältlich.

**Informationen und Gruppenanmeldungen:** [www.wolfsberg.at](http://www.wolfsberg.at) oder 04352 / 537 227

**Voranmeldung empfohlen!**

Der Gedanke, dass unsere Welt geradewegs einem Ende zusteuert und untergehen wird, begleitet den Menschen seit jeher. Sowohl mit Faszination, als auch mit Schrecken verfolgen wir die Apokalypse. Der biblische Ursprung ist in der „Offenbarung Johannes“, dem letzten Buch der Heiligen Schrift, zu finden.

Darin wird von geheimnisvollen Vorhersagen berichtet, die den Untergang der Menschheit auslösen sollen. Mit alten Bergwerklaternen wandern die Besucher entlang des Wolfsberger Schlossberges auf der Suche nach Antworten auf die Frage nach der Weltenwende.

„Wie wird es mit der Menschheit weitergehen ...?“ Kundige Führer wehren alle Verführungsversuche ab und bringen ihre Schar sicher nach einer Gehzeit von etwa 45 Minuten zurück in die Wolfsberger Innenstadt, wo sich alle von den überstandenen Abenteuern erholen können.

## Rundwanderwege um St. Marein – „Gesunde Gemeinde“

Bewegungsorientiertes Konzept wurde entwickelt.

Als Beitrag für die „Gesunde Gemeinde“ Wolfsberg hat die Dorfgemeinschaft St. Marein ein bewegungsorientiertes Konzept für die Mitglieder entwickelt.

Die Rundwanderwege um St. Marein bieten als geführte Wanderungen vielfältige Natur, bauliche Objekte, geheimnisvolle Plätze und jede Menge Bewegung. Die sportliche Dorfgemeinschaft lädt außerdem am 26. 7. zur Aktion „Mit dem Rad in die Stadt“ ein. Start ist um 10 Uhr am Feuerwehrplatz, dann geht es zum Rathaus Wolfsberg.

<b>1</b>	<b>Reisbergerbachweg</b> St. Marein - Völkling - Siegeldorf - Wald - Puck - St. Marein	<b>6,6 km</b> 1h 40 min.	<b>6</b>	<b>Pfarrkogelweg</b> St. Marein - Altendorfer Wald - Holzschneider - Schloss Weißenau - St. Marein	<b>3,4 km</b> 50 min.
<b>2</b>	<b>Waldabenteuerweg</b> St. Marein - Richtung Schaßbach - Wald - Puck - St. Marein	<b>4,4 km</b> 1h 5 min.	<b>7</b>	<b>Natur pur Weg</b> St. Marein - Altendorfer Wald - Richtung Altendorf - Edelsbrunner - Reinfeldsdorf - St. Marein	<b>5,5 km</b> 1h 20 min.
<b>3</b>	<b>Auf in den Süden</b> St. Marein - Richtung Schaßbach - Rosenfelder - Pietschnig - St. Marein	<b>4,3 km</b> 1h 5 min.	<b>8</b>	<b>Ackerweg</b> St. Marein - Altendorfer Wald - Reinfeldsdorf - St. Marein	<b>3,0 km</b> 45 min.
<b>4</b>	<b>Schlossrunde</b> St. Marein - Völkling - Siegeldorf - Siegeldorf Nord - Schloss Weißenau - St. Marein	<b>5,0 km</b> 1h 15 min.	<b>9</b>	<b>Rund um den Flugplatz</b> St. Marein - Reinfeldsdorf - Altendorf - St. Thomas - Riklweg - St. Marein	<b>7,5 km</b> 1h 50 min.
<b>5</b>	<b>Wutscherrunde</b> St. Marein - Völkling - Richtung Schloss Weißenau - St. Marein	<b>2,1 km</b> 30 min.	<b>10</b>	<b>Kirchsteigrunde</b> St. Marein - Kirchsteig - Kleinedinger Weg - Am Industriepark - Zipschmiedstraße - St. Marein	<b>2,4 km</b> 35 min.

# Neue Jobchancen für HKLS- Monteure!

Die größte  
Gebäudetechnikgruppe  
Österreichs sucht  
Verstärkung  
für ihren neuen  
Standort in Wolfsberg.

[jobs@pfrimer-hkls.com](mailto:jobs@pfrimer-hkls.com)



**pfrimer**



Die Unternehmen der IGO Industries

**Bacon**

**Babak**

**pfrimer**

**INSTA-BLOC**

**ORTER**

**HTG**

**TKT**

**ELIN**

**EBG**

**scheidenberger**

**ELIN** quadrat

## „Juwelen unserer Kulturlandschaft erhalten!“

### Kleindenkmäler Wolfsbergs (Teil II) – diesmal 500 Jahre Geschichte.

In ihrer Initiative zur Vorstellung der Wolfsberger Kleindenkmäler macht StR Theuermann diesmal bei der Kapuzinerkirche Station. Beim Swentzelstöckl handelt es sich um einen Renaissancebildstock mit figürlichen Reliefs, bezeichnet mit dem Jahr 1532. Der nach dem Wolfsberger Ratsherren Peter Swentzel benannte Stein, stand bis 1636 auf dem Friedhof des Kapuzinerklosters und war danach bis 1905 in die Mauer des Klosters eingelassen. Man legte ihn schließlich frei und stellte ihn vor der Kapuzinerkirche auf, wo er jetzt voll zur Geltung kommt. Das Swentzelstöckl steht unter Denkmalschutz. Es ist leider nicht überliefert, aus welchem Anlass Peter Swentzl diesen Bildstock errichten ließ. In der Chronik von Wolfsberg, verfasst von Robert Gratzler, findet sich die Schreibweise „Swentzl“ und im Stadtführer der Gemeinde Wolfsberg schließlich „Swentzel“.



StR Theuermann beim Swentzelstöckl bei der Kapuzinerkirche.

## Wolfsberg startet mit der Aktion Wildblumenwiesen

### Förderprojekt des Landes Kärnten und der Arge NATURSCHUTZ.

Die Standorte Kapuzinerpark und Schwemmratten wurden im Rahmen des vom Land Kärnten gestarteten Projektes „Blumenwiesen“ gemeinsam mit der Arge NATURSCHUTZ zum Anlegen einer heimischen Wildblumenwiese ausgewählt. Nach vorbereitenden Arbeiten durch die Stadtgemeinde Wolfsberg erfolgte kürzlich die Aussaat durch Vertreter der Arge NATURSCHUTZ und Stadträtin Isabella Theuermann. „Wolfsberg ist eine Gemeinde, die mit sehr viel Grünfläche punktet. Mit der Anlage und der Gestaltung neuer Blumenwiesen setzen wir einen wichtigen Schritt in Richtung Ökologisierung und Nachhaltigkeit“, so Theuermann.

Foto rechts: Anlegen der Wildblumenwiese im Kapuzinerpark, von links: Thomas Astner (Agrar und Dienstleistungen), Roland Schiegl (Arge NATURSCHUTZ), Stadträtin Isabella Theuermann und Martina Joham (Stadtgemeinde, Abt. Landwirtschaft).



## Klima-Arboretum

### LFS Buchhof pflanzt 120 Baumarten.

120 verschiedene Baumarten befinden sich im neu angelegten Arboretum (= Sammlung verschiedener Bäume) der Landwirtschaftlichen Fachschule Buchhof. Für die Umsetzung des Projektes konnte Direktorin Elfriede Größing als Partner das KLAR! Klimaparadies-Lavanttal, die Technische Lehrlingsausbildungs GmbH, die FAST Ossiach und private Sponsoren (Baumpaten) gewinnen. Auch die Stadtgemeinde Wolfsberg, vertreten durch Umwelt-StR Jürgen Jöbstl und StR Josef Steinkellner, spendierten eine Baumpatenschaft! Das Klima-Arboretum der LFS Buchhof ist öffentlich zugänglich und lädt alle Interessierten von Montag bis Freitag tagsüber herzlich zu einem inspirierenden Spaziergang ein.

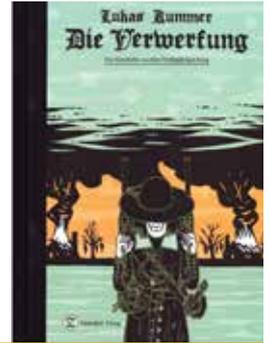


Umwelt-StR Jürgen Jöbstl und StR Josef Steinkellner spendierten eine Baumpatenschaft!

## C25: Starke Auftritte

Viel los ist in den nächsten Tagen wieder im Container 25.

Am **Freitag, 10. 6.** spielen „Good Wilson“ mit träumerisch schönem Sound und „FRANZ“ (Anna Tropper-Lener mit Mitstreitern) mit Jazz-Pop zum Konzert auf (Beginn 20 Uhr). Am **Sonntag, 12. 6.** laden Dietmar Pickl und Stefan Gfrerer zu einer Lesung mit Musik anlässlich des 75. Geburtstag des 2011 verstorbenen radikalen Poeten Werner Kofler ein (Beginn 18 Uhr). Am **Sonntag, 3. 7.**, liest der Comic-Künstler Lukas Kummer Ausschnitte aus drei seiner Graphic Novels („Gotteskrieger“, „Die Verwerfung“ und „Die Ursache“)



Links: „Good Wilson“, Foto Gabriel Hyden. Mitte: „FRANZ“. Rechts: „Die Verwerfung“, eine Graphic-Novel von Lukas Kummer

### Information

Container 25, Sandsteinweg 8 (vormals Hattendorf 25)  
9411 St. Michael bei Wolfsberg (Vis-à-vis Golfplatz)

Reservierungen und Tickets unter 0650 / 924 15 25 oder [container25@gmx.at](mailto:container25@gmx.at)



## Neues aus dem Stift St. Paul

### Zur Hölle mit dem Himmel?

Die Ausstellung „Zur Hölle mit dem Himmel? Die Geschichte der Seuchen zwischen Furcht und Hoffnung“ wird auch in diesem Jahr fortgeführt. Eine Erweiterung der bestehenden Museumsräumlichkeiten macht im Juni jedoch erstmals eine zusätzliche Sonderschau möglich. Die Besucher des Stiftes St. Paul können nun auch aus fünf verschiedenen Gruppenpaketen wählen, die die unterschiedlichen Bereiche des Stiftes sowie die angebotenen Produkte zusammenführen

sollen: die biozertifizierte Stiftsdestillerie, die Naturwerkstätte im Barockgarten, das Museum mit all seinen Kunst- und Literaturschätzen, die nicht weit entfernte Basilika Maria Loreto in St. Andrä sowie den Genussladen St. Paul unterhalb des Stiftshügels und die Stiftsdelikatessen im Gasthaus Poppmeier.



### Information

1. 5. – 26. 10. 2022,

Mittwoch bis Sonntag sowie feiertags von 10 – 17 Uhr, Eintritt Erwachsene: Euro 13,-, Eintritt Senioren: Euro 12,-, Kinder (6 – 16 Jahre): Euro 6,50.

## LBI – Ein Erfolgsmodell

### Lavantaler Beschäftigungsinitiative feiert 10. Geburtstag.

Den 10. Geburtstag feierte heuer die 2012 gegründete LBI Lavantaler Beschäftigungsinitiative. Mit Projekten/Betrieben wie Cafino, Haus der Region, Genussladen St. Paul, eigenem Kräuter- und Weingarten, gemeinnütziger Arbeitskräfteüberlassung und Schulungsmaßnahmen wurden in den 10 Jahren 875 Personen wieder in Beschäftigung gebracht. In den beiden gemeinnützigen Beschäftigungsprojekten reSTART und Perspektive 50+ fanden 250 Personen Platz mit einem Arbeitsmarkterfolg von über 50 %.



Am Foto v.l. BH Georg Fejan, Bürgermeister Günther Vallant, Bürgermeisterin Maria Krauder, Bürgermeister Stefan Salzmann und Bürgermeister Hannes Primus.

# Ältester Kulturträger der Stadtgemeinde 170 Jahre MGV Wolfsberg

**Begangen wird das Jubiläum mit einem festlichen Singen am Hohen Platz (11. 6. um 15:45 Uhr), der Aufführung der Jubiläumsmesse im Rahmen der Sonntagsmesse am 12. 6. in der Markuskirche sowie mit einer bis 19. 6. laufenden Ausstellung zur MGV Geschichte in den Schaufenstern der Innenstadt.**

Im Jahr 1852 fassten fünf sangesfreudige Männer im Gasthaus zum Hirschen am Rindermarkt den Entschluss, sich zu einem Verein zusammenzuschließen. Ursprünglich unter dem Namen „Concordia“, bald aber als Männergesangsverein Wolfsberg war es der erste Chor im Tal und der Dritte in ganz Kärnten. Auch an der Gründung des Kärntner Sängerbundes 1864 war der MGV wesentlich beteiligt.

Alle Konzerte der Chorleiter der letzten 60 Jahre wie Hans Zwainz, Hans Glatzl, Leopold Csistian, Karl Traußnig, Manfred Gartner, Adolf Scharf, Gerhard Waschier, Ewald Salzmann, Manfred Jamnik, Robert Schmid, Mag. Richard Stingl und Alfred Rothleitner können nicht beschrieben werden. Jedes hatte seinen Reiz und beachtlichen Erfolg! Die Obmänner der letzten 60 Jahre hießen Franz Neidhard, Eduard Biedermann, Gerhard Koppensteiner, Franz Rupacher, Michael-Arthur Müller, Manfred Gosch, Karl Pacher und Johannes Schober.

Den höchsten Stand von 66 Mitgliedern wies der MGV im Jahr 1910 auf. Heute kommen unter Obmann Manfred Gosch zehn Sänger etwa 30 Mal im Jahr (coronabedingt) im Vereinslokal zusammen, um das Liedgut aufzufrischen und neues einzustudieren. Im Durchschnitt gibt es unter dem derzeitigen Chorleiter Alfred Rothleitner pro Jahr 70 Zusammenkünfte für Proben und Konzerte. Sängernachwuchs ist willkommen! Probentermin: Jeden Donnerstag um 8 Uhr im Vereinslokal des MGV Wolfsberg am Hohen Platz 6.



11. Juni 2022 | 15:45 Uhr

Hoher Platz, Wolfsberg

Mitwirkende:

**Männerchöre der Stadtgemeinde Wolfsberg:  
MGV St. Stefan, Sängerrunde St. Michael,  
MGV St. Margarethen,  
der MGV Wolfsberg und die Stadtkapelle Wolfsberg.**

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in und vor der Stadtpfarrkirche statt. Die Bestimmungen der Covid-Verordnung werden eingehalten.

**Ausstellungstipp:**  
Von 16. Mai bis 19. Juni  
wird die Geschichte des  
MGV Wolfsberg in den  
Auslagen der Wolfsberger  
Innenstadt präsentiert



## Die Stationen der Aussteller

### 1. Station – Vereinslokal

170 Jahre Männergesangsverein Wolfsberg

### 2. Station – Glaserei Schreiner

Der MGV Wolfsberg in der Gründungszeit

### 3. Station – Elektro Krassnig

Der MGV Wolfsberg einst und jetzt

### 4. Station – Juwelier Waschier

Der MGV Wolfsberg und das Haus Waschier

### 5. Station – Trafik Bardel

Dem Volk das Lied

### 6. Station – Megy's gewusst wie

Dem Volk das Lied

### 7. Station – Haushaltswaren Josef Jäger

Der MGV Wolfsberg im Sängerverband



Vizebürgermeister Alexander Radl, LAbg. Armin Geißler und StR Josef Steinkellner mit den MGV-Sängern: EO Manfred Gosch (Obmann), Alfred Rothleitner (Chorleiter), Gerhard Winkler, EM Franz Rupacher, Ortwin Laggner, Hannes Winzely, Rochus Sachadonig, EM Johann Gritsch und Mag. Norbert Faritsch (nicht am Foto: Walter Pirker).

## Kunst, Kabarett, Kinder &amp; Konzerte

## Wolfsberger Kultursommer [2022]



Kulturreferentin Vzbgm.  
Michaela Lientscher

### Die Stadt Wolfsberg hält auch diesen Sommer wieder ein breites Kulturangebot für jeden Geschmack bereit.

Herausragend die Oman-Ausstellung auf Schloss Wolfsberg, aber parallel dazu findet sich eine Vielzahl weiterer Gelegenheiten zu sommerlichem Kulturgenuss. „Wir wollen den vielen kulturinteressierten Wolfsbergerinnen und Wolfsbergern ein möglichst vielfältiges Angebot machen. Ferienzeit soll in Wolfsberg auch Zeit für Kultur sein“, erklärt Kulturreferentin Vizebürgermeisterin Michaela Lientscher.



#### Information zum Kartenverkauf

Stadtgemeinde Wolfsberg, Stadtkasse,  
Rathausplatz 1, 9400 Wolfsberg,  
stadtkasse@wolfsberg.at, 04352 / 537 251

#### Informationen

Stadtgemeinde Wolfsberg, Kulturabteilung,  
Alte Post 16, 9400 Wolfsberg,  
kultur@wolfsberg.at, 04352 / 537 246

Bei den Veranstaltungen gelten die jeweils  
aktuellen COVID-19-Bestimmungen!

## Wolfsberger KulturNacht [2022]

Donnerstag, 14. 7. 2022, 18 – 23 Uhr, Eintritt frei – Programm:

#### Stadtgalerie am Minoritenplatz, Minoritenplatz 1

Kunstaussstellung – Bernd Svetnik, Musik: „Banana Joe and the Blue Jeans“, 20 – 22 Uhr, Dominik Simon (Gitarre), Tobias Melcher (Bass), Marco Mrcela (Drums)

#### Museum im Lavanthaus, St. Michaeler Straße 2

Sonderausstellung „Schicksalswende – Das Interniertenlager Camp 373 in Wolfsberg“, Führungen: 18 und 20 Uhr, Anmeldung erforderlich!

#### Schloss Wolfsberg, Schloss 1

Ausstellung – Valentin Oman, Führungen 18 Uhr, 19:30 Uhr und 21 Uhr

#### Galerie Atelier Berndt, Herrengasse 2

Gemischte Ausstellung



#### Stadtmacher\*innen,

#### Johann-Offner-Straße 13

DJ und Ausstellung des „Keramischen Kreis Kapfenstein“

#### Container25,

#### Markusplatz – Bäckerkapelle

Lesung von/mit Katharina Pressl  
Musik von Timon Grohs,  
19:30 Uhr

#### Galerie Muh, Aichberg 39

Gemeinschaftsausstellung „Leere – Fülle“

#### Markuskirche, Turm-Atelier, Markusplatz 3

Kirchen-Galerie, Ausstellung von Cornelia Kaufmann, Turm-Atelier, Heimo Luxbacher „Der Mönch“

#### Lesung im Turm mit Martina Graf

„Out of THE dark – vom Dunkel ins Licht“, Termine: 18:30, 19:30 und 20:30 Uhr (Lesung á 15 Min.), Anmeldung erforderlich! Treffpunkt Eingang Kirchturm

#### Markusbühne Wolfsberg (Vier Linien des Theaters),

#### Markussaal/Innenhof – Markusplatz 3

**18 Uhr** – Chorische Inszenierung (Theaterpädagogik mit Jugendlichen) mit Judith Schöller  
**19 Uhr** – Kabarett „Der Babysitter Opa“ mit Raimund Buballa  
**20 Uhr** – Pantomime „Im Kino“ mit der Gruppe Markusbühne  
**21 Uhr** – Sketch „Weimar“ Adelheid Orieschnig mit Raimund Buballa (Darbietung á 15 Min.)

#### Innenhof Huber, Hoher Platz 11

Musikschule Wolfsberg, 18 – 18:45 Uhr & 19:15 – 20 Uhr

#### Innenhof Egger, Hoher Platz 6

Musikschule Wolfsberg, 18:45 – 19:30 Uhr & 20 – 20:45 Uhr

**Kunstaussstellung: Bernd Svetnik – 22. 6. 2022****Eröffnung: Mittwoch, 22. 6. 2022, 19 Uhr****Ausstellungsdauer bis 22. 7. 2022**Mittwoch 16 – 19 Uhr, Donnerstag und Freitag 10 – 12 Uhr  
Stadtgalerie am Minoritenplatz 1, 9400 Wolfsberg**Kostenlose Stadtführungen – 14. 7. – 8. 9. 2022****Von 14. 7. – 8. 9. 2022 findet jeden Donnerstag um 10 Uhr eine kostenlose Stadtführung statt.**Treffpunkt Museum im Lavanthaus, St. Michaeler Straße 2,  
9400 Wolfsberg, Voranmeldung erforderlich!  
museum@wolfsberg.at, 04352 / 537 33**KinderKULTUR im Park – Freitag, 15. 7. 2022****16 Uhr, Eintritt frei, Spielplatz Kapuziner**

(bei Schlechtwetter im Rathausfestsaal), Picknickmöglichkeit im Park: Bitte Decken und Picknickkörbe selber mitbringen!

**16:15 Uhr:** Lustige Zaubershow mit Magic Sabrina**16:45 Uhr:** Junge Künstler\*innen der Musikschule musizieren  
Leitung: Helga Pressl**17 Uhr:** Lesung „Romi und die Sternreise“**17:30 Uhr:** Junge Künstler\*innen der Musikschule musizieren**17:45 Uhr:** Tanzaufführung – Ballettschule Covalec**18:10 Uhr:** Junge Künstler\*innen der Musikschule musizieren**Konzert: Frischer Wind –  
Mittwoch, 3. 8. 2022****19:30 Uhr, Eintritt Euro 25,-  
Drei einzigartige Kärntner****Musiker\*innen in Wolfsberg:** Edgar  
Unterkirchner, Julia Hofer, Matthias  
Ortner, Kapuzinergarten, Alois-Huth-  
Straße 6, 9400 Wolfsberg  
(bei Schlechtwetter in der Kirche)**Kabarett: Comedy Hirten –  
Samstag, 23. 7. 2022****„100 Prozent – die Comebackshow“****19:30 Uhr, Eintritt Euro 25,-**  
Kapuzinergarten, Alois-Huth-Straße 6,  
9400 Wolfsberg (bei Schlechtwetter  
in der Kirche)**Theaterwagen Porcia –  
Donnerstag, 25. 8. 2022****„Der böse Geist Lumpazivagabundus“****17 Uhr, Eintritt frei**  
Huth Park, Klagenfurter Straße 2,  
9400 Wolfsberg  
(bei Schlechtwetter im Rathausfestsaal)**Museum im Lavanthaus****Mittwoch bis Sonntag 10 – 17 Uhr**  
Sonderausstellung „Schicksalswende  
– Das Interniertenlager Camp 373 in  
Wolfsberg“, St. Michaeler Straße 2,  
9400 Wolfsberg**Dreifaltigkeitskirche****Juli und August jeden Donnerstag  
von 10 – 12 Uhr geöffnet.**Eingebettet zwischen den Häusern der  
Wiener Straße an der nördlichen Stadt-  
ausfahrt von Wolfsberg liegt die Kirche  
zur Heiligen Dreifaltigkeit. Die ehemali-  
ge Bürgerspitalkirche wurde urkundlich  
erstmalig 1616 erwähnt und ist eine der  
ältesten Renaissancekirchen in Kärnten.  
Der Barockaltar wurde zwischen 1724  
und 1729 vom Bildhauer Franz Anton  
Detl geschnitten.**Decrignis – Sonnwendfeier – 25. 6. 2022**Sonnwendfeier der **Decrignis Brauchtumsgruppe** St. Michael am 25. 6. 2022 um  
20:30 Uhr in Lading (Nähe Kirche). Mit dabei diesmal die „Junggebliebenen Volkstänzer“.**Stadtmacher – Termine im Schloss Bayerhofen****Donnerstag, 9. 6.** .....Buchpräsentation Wilhelm Kuehs (19 Uhr)**Freitag, 17. 6.** .....Raphael Wressnig feat. Gisele Jackson (20 Uhr, Eintritt Euro 15,-)**Samstag, 2. 7.** .....Electric Dance Circle (EDC) (21:30 Uhr, Eintritt frei)**Freitag, 15. 7.** .....Konzert-Duo Asja Valcic und Raphael Preuschl  
(20 Uhr, Eintritt Euro 18,-)**Samstag, 16. 7.** .....Konzert mit Sladek Support Freekind (20 Uhr, Eintritt Euro 7,-)**Freitag, 22. 7.** .....Konzert mit Drei Haberer ohne Kontrabass (20 Uhr, Eintritt Euro 7,-)**Freitag, 29. 7.** .....Konzert mit Triple Ace Trio, High Touring Quintett,  
JBBG (ab 18 Uhr, Eintritt Euro 25,-)**Samstag, 30. 7.** .....Konzert mit Asatrian-Gadermaier-Kotschnig, Original1Nerd,  
Frank Fusion Trio (ab 18 Uhr, Eintritt Euro 25,-)**Sonntag, 31. 7.** .....DJ Now – Stadtmacher\*innen-Frühshoppen (Beginn 10 Uhr)

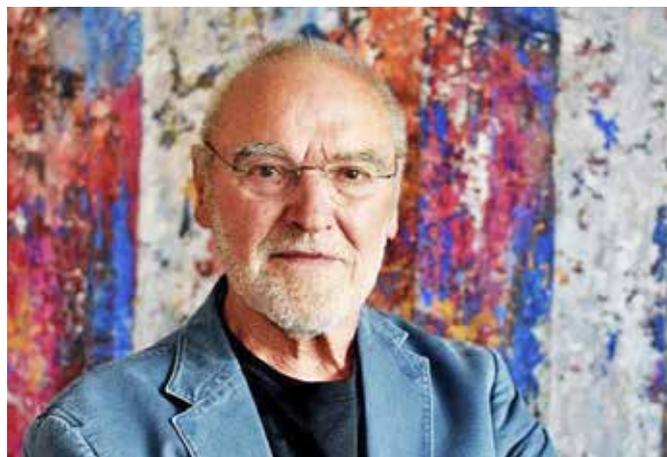
# Große Sommerausstellung

## Valentin Oman auf Schloss Wolfsberg

**Der weit über unsere Grenzen hinaus bekannte und renommierte Kärntner Künstler Valentin Oman wird im Rahmen der großen Sommerausstellung von 30. 6. – 28. 8. 2022 eine Auswahl seiner Werke auf Schloss Wolfsberg präsentieren.**

Neben zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland hat Valentin Oman vielfältige Arbeiten für den öffentlichen Raum sowie Auftragsarbeiten für öffentliche Gebäude realisiert, darunter die künstlerische Gestaltung des Bundesgymnasiums für Slowenen in Klagenfurt/Celovec, die Wandmalerei und den Kreuzweg in der Kirche Tanzenberg/Plešivec sowie in der Universität Klagenfurt/Celovec den Oman Saal und die Dolmetscherkabine, die mit Schriftbändern der zweisprachigen Ortsnamen Kärntens überzogen ist.

Als Kärntner Slowene ist Valentin Oman der Erhalt und die Gleichberechtigung der slowenischen Sprache ein großes Anliegen. Valentin Oman ist unter anderem Ehrendoktor der Universität Klagenfurt, Träger des Österreichischen Ehrenkreuzes für Wissenschaft und Kunst der 1. Klasse, er erhielt das Goldene Verdienstkreuz der Republik Slowenien und ist Mitglied der Slowenischen Aka-



demie der Wissenschaften und Kunst. Außerdem wurde er mit dem Großen Goldenen Ehrenzeichen des Landes Kärnten ausgezeichnet. Er lebt und arbeitet in Wien und in Finkenstein/Bekštanj. [www.oman-valentin.com](http://www.oman-valentin.com)

### Ausstellungstermine

**Eröffnung:** Donnerstag, 30. 6. 2022, 19 Uhr, Eintritt frei  
Schloss Wolfsberg, Schloss 1, 9400 Wolfsberg  
**Ausstellungsdauer** bis 28. 8. 2022  
**Öffnungszeiten:** Dienstag – Sonntag, 10 – 17 Uhr

### Begleitprogramm

#### **Kinderpädagogische Führungen durch die Ausstellung Valentin Oman (bis 14 Jahre)**

Dienstag, 5. 7. 2022, 8:30, 10:00 und 11:30 Uhr, Eintritt Euro 3,-  
Anmeldung erforderlich!

#### **Führungen durch die Ausstellung Valentin Oman**

Sonntag, 10. 7. 2022, 14 Uhr und 15:30 Uhr, Eintritt Euro 5,-  
Anmeldung erforderlich!

Sonntag, 21. 8. 2022, 14 Uhr und 15:30 Uhr, Eintritt Euro 5,-  
Anmeldung erforderlich!

#### **Wolfsberger KulturNacht 2022,**

#### **Führungen durch die Ausstellung Valentin Oman**

Donnerstag, 14. 7. 2022, 18 Uhr, 19:30 Uhr und 21:00 Uhr,  
Eintritt frei, Anmeldung erforderlich!

#### **Führungen in slowenischer Sprache**

Sonntag, 7. 8. 2022, 14 Uhr und 15:30 Uhr, Eintritt Euro 5,-  
Anmeldung erforderlich!

#### **Lesung und Musik / branje in glasba**

Verena Gotthardt & Katarina Sima – weiche Kanten / zbrisani robovi  
Freitag, 29. 7. 2022, 19 Uhr, Eintritt Euro 5,-, Anmeldung erforderlich!

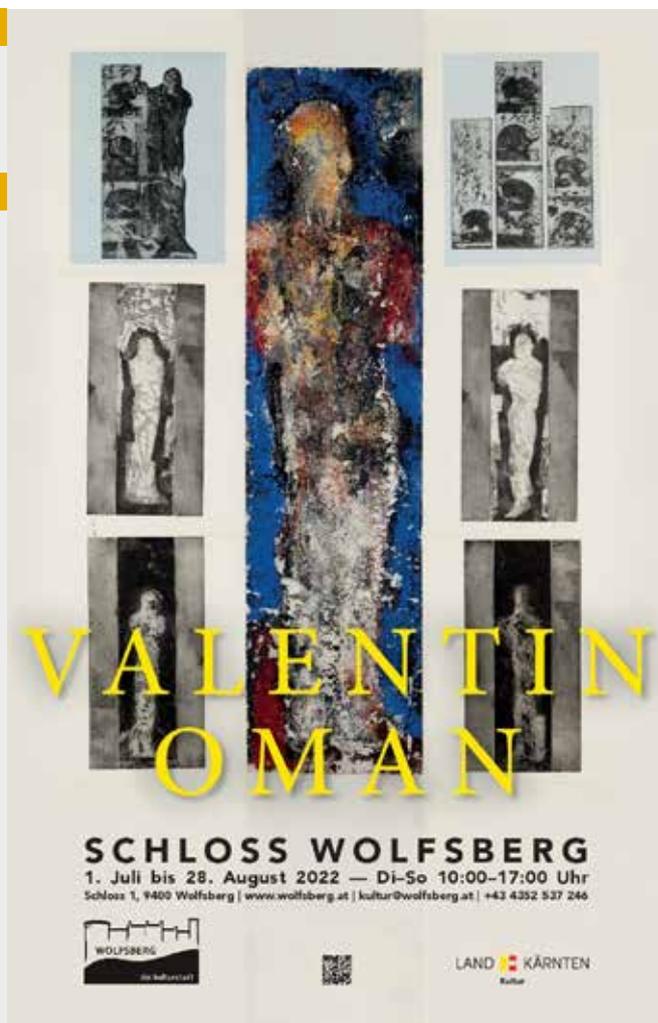
#### **Lesung „Von der Krankheit bis zum Tod“**

mit Univ. Prof. Dr. Rudolf Likar, Univ. Prof. Dr. Herbert Janig,

#### **Prim. Dr. Georg Pinter**

Mittwoch, 17. 8. 2022, 19 Uhr, Eintritt Euro 5,-  
Anmeldung erforderlich!

**Eintrittskarten sind am Tag der Veranstaltung erhältlich!**



# Schicksalswende – Das Interniertenlager Camp 373 in Wolfsberg

## Sonderausstellung im Museum im Lavanthaus.

Die neue Sonderausstellung im Museum im Lavanthaus widmet sich dem Wolfsberger Interniertenlager 1945 – 1948. Die Ausstellung zeigt den Alltag im Lagerleben von 7.000 führenden Funktionären der NSDAP aus der Steiermark und Kärnten, die nach dem 2. Weltkrieg hier interniert waren, Kriegsverbrecher wie auch lokale Funktionäre. Zu sehen sind u. a. Briefe, Dokumente, bislang unbekannte Aquarelle und Zeichnungen ebenso wie im Lager angefertigtes Kinderspielzeug. Das Museum, ein „Zentrum der Erinnerungskultur“ (Vizebürgermeisterin Michaela Lientscher) bietet mit der von Christine Ragger,



Am linken Foto von links: Daniel Strassnig (Museum), LH Peter Kaiser, Vizebürgermeisterin Michaela Lientscher, Museumsleiterin Christine Ragger, LAbg. Claudia Arpa, Historiker Alexander Verdnik und der Leiter des Landesarchives, Thomas Zeloth.

Bild rechts: Eine Gruppe der Caritas Fachschule für Sozialberufe hat sich die Ausstellung mit dem Historiker Alexander Verdnik angesehen.

Daniel Strassnig und Alexander Verdnik (wissenschaftlicher Berater) gestalteten Ausstellung faszinierende Einblicke in das Gefangenenlager, in dem auch ehemalige Nazigrößen und auch Frauen interniert waren. Viele Ausstellungsstücke wurden von lebenden Angehörigen aus ganz Kärnten dem Museum zur Verfügung gestellt.

### Information

Museum im Lavanthaus, St. Michaeler Straße 2  
**Öffnungszeiten:** Sommersaison: Mai – Oktober,  
Mittwoch – Sonntag von 10 – 17 Uhr, Eintritt frei!



Einladung zum:

**Musikschule Plus**  
WOLFSBERG

**open doors**  
music action day

Samstag, 11. Juni 2022  
9:00 - 14:00 Uhr  
Musikschule Wolfsberg

Infos: +434352/3185 | wolfsberg@musikschule.at

Kulturreferat der Stadtgemeinde Wolfsberg  
**Sängerrunde St. Michael**

Einladung zum

**Lieder-Abend**

**Freiluftkonzert**  
am Platz  
neben der Festhalle

BEGINN: 20.00 UHR  
**Samstag**  
**18. Juni 2022**

BEI SCHLECHTWEITER IN DER FESTHALLE

**Mitwirkende:**  
Sängerrunde St. Michael, Ltg. Patrick Griengl  
Vokalensemble Hamatgefühl, Ltg. Martin Supanz  
Akkordeon: Christian Theuermann  
Musik: Geschwister Scharf  
Sprecher: Walter Freigassner

LAND KÄRNTEN  
Kärnten

Auf Ihren geschätzten Besuch freuen sich die Sänger der Sängerrunde St. Michael.

**CONFIDA**  
TAX ADDIT CONSULTING

Gärtnerei **Schanzle**

AUTOHAUS **PIRKER**

**Dollheimerwirt**

**edelstahldesign**

**KOSTWEINI**  
KAD-REIZUNG

**HOLLAUF**

**EINTRITT:**  
Vorverkauf: € 12,-  
Abendkasse: € 14,-  
Kartenvorverkauf  
bei den Sängern

KARTEN sind bei den Sängern und im Touristenzentrum erhältlich

www.saengerrunde.at

## Gelungene Revanche

### Knappe Entscheidung bei sportlicher Revanche.

Vor Kurzem traf sich der Kärntner Abwehrkämpferbund Wolfsberg unter Bezirksobfrau Stellvertreterin StR Mag. Isabella Theuermann, mit der freiwilligen Feuerwehr Wolfsberg unter Hauptlöschmeister Robert Kostwein, zur sportlichen Revanche für das im Winter verlorene Eisstockschießen, diesmal auf der Kegelbahn im Sportcafé Kreuzkogler. Nach zehn äußerst spannenden Runden konnte der Kärntner Abwehrkämpferbund das Match knapp für sich entscheiden.



## Erfolgreich in PMS-Dressen

### Neues Outfit wurde gesponsert.

Die Firma PMS in St. Stefan, international erfolgreich tätiger Spezialist für Elektro- und Automationstechnik, hat der U 15 der Spielergemeinschaft SC St. Stefan/SK St. Andrä neue Dressen bzw. ein neues Outfit gesponsert. Das Team spielt in der Frühjahrsrunde im Oberen Playoff um den Meistertitel mit. Am Foto rechts die U15-A mit den beiden Trainern Klaus Steflitsch (links) und Gerald Forsthuber (rechts).



## Snooker

### Neues Vereinslokal.

Der Carinthia Snooker Wolfsberg freut sich über das neue Clublokal. Beim CSW, dem „Carinthia Snooker Wolfsberg“ sind neue Interessenten jeder Spielstärke willkommen, egal ob Anfänger, Fortgeschrittene oder Turnierspieler. Bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme mit Obmann Erwin Krautberger unter der Telefonnummer 0650 / 5174013, oder per E-Mail: [office@snookerwolfsberg.at](mailto:office@snookerwolfsberg.at). Weitere Informationen: [www.snookerwolfsberg.at](http://www.snookerwolfsberg.at)



Neues Snooker-Clublokal am Gerhart-Ellert-Platz 1



Anna Riegler

## Billard

### Nachwuchs-Talent Riegler.

Die Wolfsberger Billard-Nachwuchsspielerin Anna Riegler hat mit 18 Jahren schon eine Riesenkarriere hingelegt und wurde kürzlich zum weltgrößten Turnier in Las Vegas eingeladen. Dort konnte sie mit ihrem Auftritt trotz Niederlage gegen die Nummer vier der Welt alle Beobachter überzeugen. „Dank der Unterstützung von Kärnten Sport und meinen Sponsoren RCP und W&W kann ich an weiteren internationalen Turnieren teilnehmen“, freut sich die junge Wolfsbergerin.

# Bewegt im Park

## Das kostenlose Bewegungsangebot in Wolfsberg.

„Bewegt im Park“ bietet ein vielfältiges Bewegungsprogramm im öffentlichen Raum – kostenlos und unverbindlich! Das vom Dachverband der Sozialversicherungsträger und vom Sportministerium finanzierte Projekt bietet allen Menschen die Möglichkeit sich in den Sommermonaten – von Juni bis September – kostenfrei an der frischen Luft zu bewegen.

**Wie kann man an den Kursen teilnehmen?** Die Teilnahme ist kostenlos und erfolgt ohne Anmeldung. Vizebürgermeister Alexander Radl: „Die Bewegungseinheiten sind für alle Leute von Jung bis Alt geeignet. Jeder und jede kann das vielfältige Angebot nutzen, etwas für die eigene Gesundheit tun und zusätzlich auch neue Leute kennenlernen.“

### Kurse in Wolfsberg

Die Kurse finden im Kapuzinerpark (nahe Bezirksgericht) statt. Alle Informationen zu den angebotenen Kursen sind auf der Website [www.bewegt-im-park.at](http://www.bewegt-im-park.at) zu finden. Das Kursprogramm wird von den Sportvereinen ASKÖ, ASVÖ und SPORTUNION gestaltet und findet in Kooperation mit den Sozialversicherungen und Städten/ Gemeinden statt.

### Pilates für einen gesunden Rücken

(mit Yogalehrerin Elisabeth Zapp)  
Jeden Mittwoch von 18:30 – 19:30 Uhr  
15. 6. – 31. 8. 2022

### Yoga für alle (Trainerin Eva Befurt)

Jeden Montag von 17:45 – 18:45 Uhr  
13. 6. – 5. 9. 2022



Vizebürgermeister Alexander Radl mit Yogamatte im Kapuzinerpark.



Yoga – Sportliche Betätigung an der frischen Luft.



# 20 JAHRE ERREICHT

# #weiter

[www.hohegger.info](http://www.hohegger.info)

Reparaturservice • Netzwerkadministration  
Netzwerkplanung-Verkabelung  
Hochverfügbarkeits-Server • Hard- & Software  
Datenschutz & Datensicherheit

Computer  
Service  
Hohegger



Computerservice Hohegger | Auenstraße 10/16, 9400 Wolfsberg | 0664 /50 47 587 | [herbert@hohegger.info](mailto:herbert@hohegger.info)

# WOLFSBERGER SAGEN + MÄRCHEN WELTEN

10. - 12. Juni 2022:

## ZAUBERWALD RUND UM SCHLOSS WOLFSBERG

Freitag, 10. Juni – 14 bis 17 Uhr  
Samstag, 11. Juni – 13 bis 17 Uhr  
Sonntag, 12. Juni – 13 bis 17 Uhr

Freitag, 24. Juni 2022:

## MYSTISCHE NACHTWANDERUNG

20.30 bis 22.30 Uhr - im Schloss-  
wald (nur für Erwachsene)



Nähere Informationen zur Veranstaltung finden Sie auf [www.wolfsberg.at](http://www.wolfsberg.at)  
oder unter 04352/537-227. Bei Schlechtwetter entfallen die Veranstaltungen!  
Achten Sie bitte auf die jeweils aktuell geltenden Covid-19-Bestimmungen und -Empfehlungen!

